

## Grossprojekt für Schweizer Markenzeichen

Die Manufacture des Montreux ROLEX SA erstellt in Biel einen Neubau, der u.a. die komplette Galvanik für den Standort Biel enthalten wird. Colasit liefert und montiert alle Kunststoff-Lüftungskomponenten, Ventilatoren, Wärmetauscher und Kanäle/Rohre. Im Galvanikbereich werden alle Aufhängungskomponenten aus Kunststoff hergestellt und so gewährleistet, dass keine Schraube mit der Umgebungsluft in Berührung kommt, was zu ungewünschter Korrosion führen würde. Ganz im Zeichen der Uhren bildet der Faktor Zeit eine spannende Herausforderung: Bedeutende Mengen von Kanälen mit grossen Ausmessungen werden in kurzer Dauer hergestellt. 7 Tonnen Kanäle und mehrere Tonnen Rohre gelangen nach Biel. Auch bei der Montage sind die Zeiten eng gesetzt: Mit Start im September 2011 ist der Abschluss der Arbeiten auf März 2012 terminiert. Die Zeit einzuhalten gelingt nur, wenn die zahlreichen Firmen, die parallel auf der Baustelle arbeiten, sehr koordiniert zusammenarbeiten. Colasit ist weltweit führend im Bau von Anlagen und in der Herstellung von Produkten aus korrosionsbeständigen Kunststoffen. Die Technologie von Colasit gliedert sich in die drei Bereiche Lüftungstechnik in Kunststoff für Industrie-Abluft, Behälter und Rohrleitungsbau in Kunststoff für flüssige Medien sowie Spezialteile in Kunststoff für Lösungen nach Mass. Qualifizierte Mitarbeitende auf allen fünf Kontinenten garantieren täglich Spitzenqualität zu wettbewerbsfähigen Preisen.



Colasit AG, 3700 Spiez, Tel. 033 655 61 61  
info@colasit.ch, www.colasit.ch

## Kompaktes Steuerungssystem

Mit dem Steuerungssystem PMC-Primo DriveP erweitert Pilz sein Portfolio im Bereich Motion Control. Das neue Steuerungssystem ist eine Kombination aus Motion-Control-Karte und Servoverstärker. PMC-Primo DriveP ist konzipiert für Anwendungen mit vielen Achsen und hohen Anforderungen an Leistung und synchronisierte Bewegungen. Das kompakte Baumas, ein schneller Prozessor, digitale Ein- und Ausgänge, ein



übersichtliches Software-Tool sowie die Erweiterbarkeit mit der Sicherheitskarte PMCprotego S sind Merkmale des neuen Steuerungssystems. Die Verbindung von Motion Control, SPS und Safety-Funktionen in einem Gerät macht PMC-Primo DriveP zu einer kompakten Lösung mit geringem Platzbedarf im Schaltschrank. Das Motion Control Steuerungssystem meistert Steuerungsaufgaben für verschiedene Branchen wie beispielsweise Verpackungs-

maschinen, Halbleiterindustrie und Medizintechnik. Durch den parallelen Betrieb von zwei CANopen Netzwerken erreicht das neue Steuerungssystem kurze Zykluszeiten mit bis zu 16 Achsen. Für die notwendige Rechenleistung sorgt die neueste Generation der Intel x86 Atom-Prozessoren. Der Prozessor wird dank FPGA-Chip von der Feldbuskommunikation entlastet, wodurch komplexe Anlagen mit mehreren Achsen realisierbar sind. Dank Druckmarkenerkennung für jede Achse kann das neue Steuerungssystem bei schnelleren Systemreaktionszeiten mehr Achsen, also auch grössere Maschinen und Anlagen, in der gleichen Zeit ansteuern.

Pilz Industrieelektronik GmbH  
5506 Mägenwil, Tel. 062 889 79 33  
pilz@pilz.ch, www.pilz.ch

## Erweiterung der Echtzeittestsoftware

National Instruments stellt NI VeriStand 2011 vor, die neueste Version der konfigurationsbasierten Softwareumgebung zur Erstellung von Echtzeittest- und Simulationsanwendungen wie z. B. Hardware-in-the-Loop-Simulatoren (HIL) und Rapid Control Prototyping. Die intuitive, offene Softwarearchitektur sorgt dafür, dass Anwender bei reduzierter

Entwicklungszeit der Test- und Prüfbläufe eine höhere Systemflexibilität erreichen können. Die neue Version verfügt über ein erweitertes Werkzeug zur Erstellung von Echtzeitstimulusprofilen, das die Ausführung deterministischer Testabläufe mithilfe von Schleifen- und Verzweigungsstrukturen, arithmetischen Funktionen, Multitasking-Fähigkeit usw. erheblich ausbaut. Anwender können NI VeriStand 2011 mit Inertia kombinieren, einem Zusatzpaket der Wineman Technology Inc., das NI VeriStand um eine Sammlung von Werkzeugen ergänzt, die sich



für die optimierte Regelung von auf Dynamometern und Servohydraulik basierenden Prüfszellen eignet. «NI VeriStand 2011 steigert die Flexibilität und Effizienz von Testingenieuren erheblich – zwei Faktoren, die entscheidenden Einfluss darauf haben, ob man mit der wachsenden Komplexität elektromechanischer Steuer- und Regelsysteme mithalten kann», so Ian Fountain, HIL und Real-Time Test Platform Manager bei National Instruments.

National Instruments Switzerland Corp. Austin  
Zweigniederlassung Ennetbaden  
5408 Ennetbaden, Tel: 056 200 51 51  
ni.switzerland@ni.com  
www.ni.com/switzerland

## Berufe mit Zukunft

Maschineningenieure, Informatikerinnen und Baufachleute sind gesucht: In der Schweiz fehlen aktuell schätzungsweise 4'000 technische Ingenieure und knapp 3'000 Bauingenieure. Über die verschiedenen Studienmöglichkeiten in diesen zukunftsträchtigen Branchen informiert die Hochschule Luzern – Technik & Architektur im Rahmen von Info-Abenden am 12. Januar, 8. Februar, 6. März und 18. April 2012. Vorgestellt werden die Bachelor-Studiengänge Architektur, Innenarchitektur, Bautechnik, Gebäudetechnik, Informatik, Elektrotechnik, Maschinenteknik, Wirtschaftsingenieur Innovation sowie der englischsprachige Business Engineering Sustai-

nable Energy Systems. Personen, die mindestens 25 Jahre alt sind und nicht über einen (Berufs-) Matura-Abschluss verfügen, haben



die Möglichkeit, über ein Zulassungsstudium in einen Bachelor-Studiengang an der Hochschule Luzern – Technik & Architektur einzusteigen. Ein Info-Anlass zu diesem Angebot wird am 19. März durchgeführt.

Hochschule Luzern – Technik & Architektur  
6048 Horw, Tel. 041 349 33 11  
technik-architektur@hslu.ch  
www.hslu.ch/technik-architektur

## Intelligenter Drucksensor

Der Differenzdrucksensor MIS-3600 ist ein intelligenter piezoresistiver Drucksensor mit einem integrierten ASIC. Der signalconditionierte ASIC besteht aus einem 16 bit AD Konverter mit einem integrierten 512 bit OTP Speicher. Der Sensor wird ab Werk kalibriert und temperaturkompensiert. Dabei werden alle Werte/Faktoren im OTP Speicher abgelegt, so dass man mit einem externen Mikro-



prozessor einfach auf die Rohdaten zugreifen und den Sensor optimal in den Prozess einbinden kann. Der MIS-3600 kann entweder mit einem SPI oder einer I2C Schnittstelle geordert werden. Der MIS-3600 wird mit 2...3.6 V dem Anspruch nach einer geringen Spannungsversorgung gerecht und findet mit einer Grundfläche von 15x17 mm auch im engsten Raum Platz. Anwendungsgebiete finden sich in der Klimatechnik, bei pneumatischen Steuerungen und auch in der Medizintechnik für die Atmungsüberwachung.

Pewatron AG  
8052 Zürich, Tel. 044 877 35 00  
info@pewatron.com  
www.pewatron.com

## Neue Dimensionen in der Antriebsarchitektur

Mit einer Serie von motorintegrierten Servoverstärkern in IP65 erweitert B&R sein Antriebssystem. Galt der ACOPOSmulti schon bisher als sehr modular, so stellen Wechselrichter, die mit dem Motor verschmelzen und als Servoaktuatoren ihre Kraft direkt am Einsatzort entfalten, eine konsequente Weiterentwicklung dieses Systems dar. Konfigurierbare



Module werden zu einfach anzuschliessenden mechatronischen Einheiten. Damit kann kostbarer Platz im Schaltschrank, aber auch bei Logistik und Inbetriebnahmeaufwand eingespart werden. Die Neuentwicklung vereint alle wesentlichen Komponenten wie Motor, Positionssensor (Geber), Präzisionsgetriebe und Servoverstärker mit integrierter Sicherheitstechnik in einer kompakten Einheit. Dank des einfachen elektrischen Anschlusses unterstützt der ACOPOSmulti65m die Umsetzung modularer Maschinenkonzepte und sorgt so für die effiziente Gestaltung optimierter Fertigungsstrategien.

**B&R Industrie-Automation AG**  
8500 Frauenfeld  
Tel. 052 728 00 55  
office.ch@br-automation.com  
www.br-automation.com

## Volleinschubtechnik für Schaltanlagen

Eatons Electrical Sector präsentiert mit xEnergy einen frei kombinierbaren Energieverteiler bis 5000A in Volleinschubtechnik. Mit dem Eaton Systemangebot xEnergy – bestehend aus Schalt- und Schutzgeräten, der Einbausystemtechnik, dem Schaltschrank inklusive Planungs- und Kalkulations-Tools – erzielen Anwender eine sichere und zuverlässige Energieverteilung. Aus der optimalen mechanischen Adaption der Schaltschrankkomponenten an die Eaton Schaltgeräte resultieren niedrige Montagezeiten und eine hohe Flexibilität. Die



kompletten Einheiten aus Schaltgeräten, Einbausystemtechnik und Schaltschrank sind bauartgeprüft und bieten insgesamt ein hohes Sicherheitsniveau. Innerhalb des xEnergy Schaltanlagen-systems gibt es fünf Basistypen: XP («Power» Felder), XF («fixed» – Felder in Fixeinbautechnik), XR (removeable – Felder in Stecktechnik), XG («general» – Felder zur universellen Verwendung) und die Neuentwicklung xEnergy XW («withdrawable») für Felder in Volleinschubtechnik. Mit xEnergy XW lassen sich Einschübe als Energieabgänge mit den Leistungsschaltern PKZ und NZM bis 630 A, sowie Motorsteuerungen mit Motorstartern bis 250 kW realisieren. Ebenso sind Leereinschübe für individuelle Anwendungen verfügbar.

**Eaton Industries II GmbH**  
8307 Effretikon  
Tel. 058 458 14 14  
effretikonswitzerland@eaton.com  
www.eaton.com

## Maschinenpark ausgebaut

Eine der Spezialitäten der Kubo Tech AG in Effretikon ist die schnelle und flexible Herstellung von kundenspezifischen Dichtungen. Diese Dienstleistung wurde nun weiter ausgebaut, indem der Maschinenpark um zwei weitere Stanzautomaten erweitert wurde. Nun können



auch grösste Serien innert kurzer Zeit hergestellt werden. Die neue vollautomatische Karrenbalkenstanze ermöglicht es dank kurzen Rüstzeiten und programmierbaren Aufträgen, extrem schnell auf Kundenwünsche einzugehen. Aufträge, für die bereits ein Werkzeug besteht, können innerhalb von 24 Stunden geliefert werden. Die neue halbautomatische Brückenstanze erlaubt mit ihren grossen Presskräften von 150 Tonnen die Verarbeitung von härteren und dickeren Materialien. Auch können nun grössere Dichtungen von bis zu 1900 mm x 900 mm schnell und flexibel hergestellt werden. Eine grosse Auswahl an Werkstoffen steht ab Lager zur Verfügung. Für dringende Fälle wird ein Expressdienst geboten.

**Kubo Tech AG**  
8307 Effretikon  
Tel. 052 354 18 45  
verkauf2@kubo.ch  
www.kubo.ch

## Notruf-Uhr rettet Leben

Das junge Unternehmen Limmex präsentiert eine revolutionäre Notruf-Uhr. Mit dieser kann man per Knopfdruck Hilfe anfordern

und mit vorab ausgewählten Personen sprechen. Die Notruf-Uhr funktioniert in der ganzen Schweiz und benötigt keinerlei Installation. Anders als ein Mobiltelefon ist die Uhr jederzeit griffbereit. Ein Knopfdruck genügt, um den Notruf auszulösen und ein Mobilfunkgespräch aufzubauen. Dass die Limmex-Technologie in eine elegante Uhr verpackt ist, ist kein Zufall: «Unsere Marktforschung hat gezeigt, dass ein Notrufsystem unauffällig sein muss: Weder ein Juwelier noch ein älterer Mensch möchte dem Umfeld ersichtlich machen, dass er ein Notrufsystem trägt. Mit einer Palette von zwölf eleganten Uhren haben wir diesem Umstand Rechnung getragen», erläutert Limmex-Geschäftsführer Pascal Koenig.



**Limmex AG**  
8005 Zürich  
Tel. 044 440 00 14  
info@limmex.com  
www.limmex.com

## Eine Generation intuitiver

Mit der neuen Generation von VeriSens Vision Sensoren setzt Baumer Massstäbe bei der Einfachheit und Zuverlässigkeit von Vision Sensoren. Drei intuitiv bedienbare VeriSens Serien stehen für eine optimale Lösung verschiedener Applikationen in der Automatisierungstechnik zur Verfügung. Die Vision Sensoren der ID-Serie lösen zuverlässig Aufgaben der industriellen Identifikation und Aufdruckkontrolle. Der VeriSens ID-100 liest alle gängigen 1D-/2D- sowie GS1-Codes und ist damit ideal geeignet für die Steuerung von Produktionsabläufen. Der VeriSens ID-110 ermöglicht zusätzlich die Prüfung von Text oder Datumsangaben auf Richtigkeit und Lesbarkeit (OCR/OCV). Mit dem VeriSens CS-100 der CS-Serie sind Check & Sort Aufgaben bei der Qualitätssicherung besonders einfach zu lösen. Beispielsweise können mit nun 5 digitalen Ausgängen Teile auf verschiedene Merkmale geprüft und ohne SPS direkt sortiert werden. Die neue FEXLoc Technologie garantiert dabei eine sichere 360° Lagenachführung bei variablen Teilepositionen. Die XF-Serie ist leistungsstark wie ein Vision System und dabei einfach zu bedienen wie ein Vision Sensor. Mit den umfangreichen Funktionen des VeriSens XF-100 und XF-200 ist es zum Beispiel möglich, Teilegeometrien zu prüfen, Positionen zu erfassen oder Verpackungen auf Form, Inhalt und korrekte Etikettierung zu kontrollieren. Alle VeriSens Vision Sensoren der neuen Generation sind in einem industrietauglichen Metallgehäuse mit Schutzart IP 67 integriert und erreichen hohe Taktraten mit bis zu 3000 Auswertungen pro Minute. Die einheitliche, intuitive Bediensoftware und einfachste Integration der neuen VeriSens Serien erlauben den flexiblen Einsatz bei sich ändernden Anforderungen und Applikationen.



**Baumer Holding AG, 8501 Frauenfeld**  
Tel. 052 728 17 09, info@baumer.com, www.baumer.com